

**Исполнительный регламент Соглашения о письмах и ящиках с объявленной  
ценностью  
(Вена, 10 июля 1964 г.)**

Оглавление

Глава I. Общие постановления

Статья 101. Сведения, сообщаемые Администрациями

Глава II. Условия приема. Подача

Статья 102. Условия заделки отправлений

103. Объявление ценности

104. Таможенные декларации

105. Функции учреждения подачи

Глава III. Обмен отправлениями с объявленной ценностью

Статья 106. Пути и способы пересылки

107. Операции в отправляющем учреждении обмена

108. Операции в получающем учреждении обмена или в учреждении назначения

109. Досылка. Отправления, не подлежащие  
доставке

Глава IV. Разные и заключительные постановления

Статья 110. Изменение адреса

111. Применение Исполнительного регламента  
Конвенции

112. Вступление в силу и срок действия  
Регламента

Приложение

Бланки: см. "Список бланков"

Нижеподписавшиеся, в силу статьи 22, § 5, Устава Всемирного Почтового Союза, принятого в Вене 10 июля 1964 года, установили, с взаимного согласия от имени своих Почтовых администраций, следующие меры для обеспечения выполнения Соглашения о письмах и ящиках с объявленной ценностью:

Глава I

Общие постановления

Статья 101

Сведения, сообщаемые Администрациями

1. Администрации договаривающихся Стран, между которыми установлен непосредственный обмен, сообщают друг другу посредством таблиц прилагаемой при этом формы VD 1 сведения относительно обмена отправлениями с объявленной ценностью.

2. Не менее чем за три месяца до введения в действие Соглашения, Администрации должны сообщить другим Администрациям через посредничество Международного бюро:

а) размер страхового сбора, применяемый в их службе к отправлениям с объявленной ценностью, согласно статье 7 Соглашения;

- b) допускаемую ими предельную сумму объявления ценности для наземного и воздушного путей;
- c) количество таможенных деклараций, требуемое для ящиков с объявленной ценностью, адресуемых в их Страну и для направляемых транзитом, а также языки, на которых эти декларации должны быть написаны;
- d) в надлежащем случае, список своих учреждений, участвующих в службе;
- e) в надлежащем случае, список тех регулярных морских или воздушных линий, используемых для перевозки простых отправок письменной корреспонденции, которые, с гарантией ответственности, могут быть использованы для перевозки отправок с объявленной ценностью.

3. О всяком последующем изменении должно быть сообщено без замедления.

## Глава II

### Условия приема. Подача

#### Статья 102

##### Условия заделки отправок

1. Чтобы быть допущенными к пересылке, письма с объявленной ценностью должны отвечать следующим условиям:

a) конверты должны быть опечатаны одинаковыми печатями из сургуча высшего качества, располагаемыми на некотором расстоянии одна от другой, имеющими отличительный для отправителя оттиск, и в количестве, достаточном для скрепления всех клапанов оболочки;

b) конверты должны быть прочными, сделанными из одного куска и не препятствующими безукоризненному прилеганию печатей; воспрещается употреблять конверты целиком прозрачные или с прозрачной частью для адреса, а также конверты с цветной каймой;

c) заделка должна быть такова, чтобы доступ к вложению не был возможен без заметного повреждения конверта или печатей;

d) почтовые марки, употребляемые для оплаты, и относящиеся к почтовой службе ярлыки должны наклеиваться на некотором расстоянии друг от друга, чтобы ими не могли воспользоваться для маскировки повреждений конверта; они не должны также помещаться с перегибом по обе стороны конверта. Запрещается наклеивать на письма с объявленной ценностью какие-либо ярлыки, кроме относящихся к почтовой службе.

2. Ящики с объявленной ценностью должны отвечать следующим условиям: a) быть достаточно прочными и изготовляться из дерева или металла; b) стенки деревянных ящиков должны иметь толщину не менее 8 миллиметров; c) верхняя и нижняя плоскости ящиков должны быть полностью покрыты белой бумагой для написания адреса получателя, суммы объявленной ценности и наложения оттисков служебных штампов; эти ящики должны быть обвязаны крестообразно прочной бечевкой без узлов, оба конца которой припечатываются печатью из сургуча высшего качества, имеющей отличительный для отправителя оттиск; они затем опечатываются по четырем боковым сторонам печатями, тождественными с предыдущей.

3. Нижеперечисленные постановления применяются к письмам и ящикам с объявленной ценностью: a) оплата может быть показана отметкой цифрами взысканной суммы, выраженной в валюте Страны подачи, например: "Тахе ресcue: fr. ... с ..." ("Сбор взыскан: фр .... сант .... "). Эта отметка должна быть проставлена в правом верхнем углу

адресной стороны и подтверждена оттиском календарного штемпеля учреждения подачи;

б) отправления, адресаты которых указаны инициалами, или с адресом, написанным карандашом, а также с пометками или с приписками на адресной стороне не принимаются. Ошибочно принятые отправления такого рода должны обязательно возвращаться учреждению подачи.

#### Статья 103

##### Объявление ценности

1. Сумма объявленной ценности должна быть выражена в валюте Страны подачи и указываться отправителем или его доверенным лицом на адресной стороне отправления латинскими буквами прописью и арабскими цифрами без пометок или поправок, даже оговоренных; сумма объявленной ценности не может быть написана карандашом.

2. Сумма объявленной ценности должна быть переложена на золотые франки отправителем или учреждением подачи; результат переложения должен быть указан новыми цифрами рядом или под цифрами, выражающими сумму объявленной ценности в валюте Страны подачи; это постановление не применяется при непосредственных сношениях между Странами, имеющими общую валюту; сумма, выраженная в золотых франках, должна быть подчеркнута цветным карандашом.

3. Если при каких-либо обстоятельствах или по заявлениям заинтересованных лиц будет обнаружено злоумышленное объявление ценности, превышающей действительную стоимость вложения письма или ящика, об этом сообщается, в возможно короткий срок, Администрации подачи с приложением, в надлежащем случае, в подтверждение документов расследования.

#### Статья 104

##### Таможенные декларации

В тех сношениях, в которых требуются таможенные декларации, ящики с объявленной ценностью должны сопровождаться требуемым количеством надлежаще заполненных бланков формы С2 (приложена к Исполнительному регламенту Конвенции).

#### Статья 105

##### Функции учреждения подачи

1. Как только учреждение подачи признает приемлемым отправление с объявленной ценностью, оно производит следующие операции: а) записывает точный вес в граммах в левом верхнем углу адресной стороны отправления; б) накладывает на адресной стороне оттиск штемпеля с указанием учреждения и даты подачи; в) наклеивает на отправление ярлык С4 с указанием на нем наименования учреждения подачи латинскими буквами и порядкового номера отправления; д) наклеивает на него также красный ярлык с отчетливой надписью на нем "Valeur declaree" ("Объявленная ценность").

2. Администрации могут заменить оба ярлыка, предусмотренные в § 1, одним ярлыком красного цвета прилагаемой при этом формы VD 2.

3. Промежуточные Администрации не должны проставлять никаких порядковых номеров на лицевой стороне отправок с объявленной ценностью.

#### Глава III

##### Обмен отправлениями с объявленной ценностью

## Статья 106

### Пути и способы пересылки

1. С помощью таблиц VD 1, получаемых от своих корреспондентов, каждая Администрация устанавливает пути пересылки своих отправок с объявленной ценностью.

2. Пересылка отправок с объявленной ценностью между смежными или имеющими непосредственное морское или воздушное сообщение Страна производится учреждениями обмена, выделяемыми с взаимного согласия обеими заинтересованными Администрациями.

3. В сношениях между Страна, отделенными друг от друга одной или несколькими промежуточными службами, отправки с объявленной ценностью должны следовать по кратчайшему пути. Однако, в том случае, когда способ пересылки наиболее прямым путем не предоставлял бы на всем его протяжении гарантии ответственности, заинтересованные Администрации могут также договариваться о том, чтобы производимая открытым транзитом пересылка осуществлялась обходными путями.

4. С учетом удобств для службы, отправки могут пересылаться в закрытых депешах или передаваться открытым транзитом первой промежуточной Администрации, если она может обеспечить пересылку на условиях, предусмотренных в таблице VD 1; однако каждая промежуточная Администрация, установившая, что количество отправок, передаваемых открытым транзитом, может затруднить ее операции, имеет право требовать, чтобы отправки с объявленной ценностью сдавались ей в закрытых депешах, составляемых Администрацией подачи для учреждений обмена Страна назначения.

5. За Администрациями подачи и назначения сохраняется право договариваться между собой об обмене отправлениями с объявленной ценностью в закрытых депешах через посредство службы одной или нескольких промежуточных Стран, участвующих или не участвующих в Соглашении. Промежуточные Администрации должны быть предупреждены своевременно.

## Статья 107

### Операции в отправляющем учреждении обмена

1. Отправляющее учреждение обмена записывает отправки с объявленной ценностью на специальных картах отправки, согласно прилагаемой при этом форме VD 3 с указанием всех подробностей, требуемых этими бланками; против записи отправок, подлежащих доставке с нарочным, в графе "Observations" ("Примечание") должна быть сделана отметка "Expres" ("С нарочным").

2. Отправки с объявленной ценностью вместе с картой или картами отправки заделываются в одну или несколько отдельных пачек, которые связываются между собой, обертываются плотной бумагой, перевязываются снаружи и печатываются сургучом высшего качества по всем клапанам печатью отправляющего учреждения обмена; на этих пачках, в зависимости от обстоятельств, делается одна из надписей: "Valeurs declarees" ("Объявленные ценности"), "Lettres avec valeur declaree" ("Письма с объявленной ценностью") или "Boites avec valeur declaree" ("Ящики с объявленной ценностью").

3. Вместо связывания в пачки, письма с объявленной ценностью можно вкладывать в конверты из плотной бумаги, печатываемые сургучными печатями.

4. Пачки или конверты с отправлениями с объявленной ценностью могут также запечатываться посредством гуммированных облаток с печатным наименованием Администрации составления депеши, если только Администрация назначения депеши не требует опечатывания их сургучом или опломбирования. Оттиск календарного штампа отправляющего учреждения должен быть наложен на гуммированной облатке таким образом, чтобы он помещался сразу и на облатке и на оболочке.

5. Если количество или объем отправлений с объявленной ценностью вызывает в этом необходимость, они могут вкладываться в мешок, должным образом закрываемый и опечатываемый сургучом или пломбируемый.

6. Наличие конвертов, пачек или мешков, содержащих отправления с объявленной ценностью, указывается в таблице III письменной карты формы С 12 (приложенной к Исполнительному регламенту Конвенции); если в депеше не содержится конвертов, пачек или мешков с отправлениями с объявленной ценностью, в этой таблице ставится отметка "Neant" ("Нет").

7. Пачка, конверт или мешок с отправлениями с объявленной ценностью вкладывается в пачку или мешок с заказными отправлениями или, при отсутствии таковых, в пачку или мешок, применяемые обычно для вышеуказанных отправлений; если заказные отправления заделаны в несколько мешков, пачка, конверт или мешок с отправлениями с объявленной ценностью должен быть вложен в тот мешок, к шейке которого прикреплен специальный конверт с письменной картой.

8. Если одна из двух корреспондирующих Администрацией этого настоятельно требует, ящики с объявленной ценностью должны записываться на отдельных бланках VD 3 и посылаться в отдельной пачке или отдельном мешке.

#### Статья 108

Операции в получающем учреждении обмена или в учреждении назначения

1. При поступлении пачки, конверта или мешка с отправлениями с объявленной ценностью учреждение обмена производит следующие операции: а) оно удостоверяется в том, что в наружном состоянии пачки, конверта или мешка нет никаких неисправностей и что его заделка произведена согласно статье 107; б) оно производит подсчет количества отправлений с объявленной ценностью и поименную проверку каждого отправления; в) оно производит исправление или досылку карт в соответствии с постановлениями статьи 158, §§ 2 - 10, Исполнительного регламента Конвенции, относящимися к заказным отправлениям.

2. О неисправностях должна делаться немедленно оговорка сдающей службе.

3. Факты недостачи, повреждения или всех других неисправностей, могущих повлечь за собой ответственность Администрации, фиксируются в акте прилагаемой при этом формы VD 4; этот акт с приложением к нему, за исключением случаев мотивированной невозможности, полной упаковки (мешок, оболочка, перевязь и печати или пломбы) всех пачек или внутренних и наружных мешков, в которых были вложены отправления с объявленной ценностью, пересылаются заказным порядком Центральной администрации Страны, которой принадлежит отправляющее учреждение обмена, независимо от поверочного уведомления, которое должно быть послано непосредственно этому учреждению. Копия акта посылается одновременно или Центральной Администрации, которой подведомственно получающее учреждение обмена, или какому-либо другому руководящему органу, указываемому этой Администрацией.

4. Не нарушая применения постановлений § 3, учреждение обмена, получающее от корреспондирующего учреждения отправление в поврежденном виде или недостаточно заделанное, должно направить его по назначению, соблюдая следующие правила: а) если речь идет о небольшом повреждении отправления или о частичном повреждении печатей, достаточно снова опечатать отправление для обеспечения вложения, при условии, однако, полной очевидности, что вложение не повреждено и после проверки установлено, что вес его не уменьшился, имеющиеся печати должны быть сохранены; в случае необходимости отправления должны быть переделаны с сохранением, по возможности, первоначальной упаковки; б) если состояние отправления таково, что его вложение могло быть расхищено, учреждение должно вскрыть в служебном порядке отправление и проверить его вложение; о результатах этой проверки должен быть составлен акт формы VD 4, копия которого прилагается к отправлению; последнее переделывается; с) во всех этих случаях вес отправления по прибытии и вес после переделки должны быть установлены и указаны на оболочке; рядом с этой отметкой должна быть сделана отметка: "Cachete d'office a` ..." ("Опечатано в служебном порядке в ...") или "Remballe a` ..." ("Переделано в ..."), наложен оттиск календарного штампа и сделана подпись служащих, производящих опечатывание или переделку.

5. Любое отправление с объявленной ценностью, неоплаченное или недостаточно оплаченное, выдается получателю без взимания тарифов, за исключением случая, указанного в статье 27, § 8, Конвенции; тем не менее, о неправильности сообщается поверочным уведомлением учреждению подачи отправления.

6. Учреждение назначения накладывает на оборотной стороне каждого отправления с объявленной ценностью оттиск своего штампа с указанием даты получения.

## Статья 109

### Досылка. Отправления, не подлежащие доставке

1. Любое отправление с объявленной ценностью, адресат которого выбыл в Страну, не участвующую в настоящем Соглашении, немедленно возвращается Администрации подачи для возвращения отправителю, если только Администрация первого назначения не могла дослать его адресату.

2. Невыданные отправления с объявленной ценностью должны быть возвращены возможно скорее и не позднее чем в сроки, установленные в статье 27 Конвенции: эти отправления записываются в карту VD 3 и вкладываются в пачку, конверт или мешок, снабжаемый ярлыком "Valeurs declarees" ("Объявленные ценности").

3. Таможенные пошлины и другие сборы, сложение которых не могло быть произведено при досылке или при возврате к месту подачи, взыскиваются с Администрации нового назначения на условиях, предусмотренных в статье 144, § 8, Исполнительного регламента Конвенции.

## Глава IV

### Разные и заключительные постановления

## Статья 110

### Изменение адреса

1. Любое заявление об изменении адреса, передаваемое по телеграфу, должно быть подтверждено письменно, с первой отходящей почтой, по форме, предусмотренной в статье 147, § 1, литера "а", Исполнительного регламента Конвенции; тогда, на бланке С 7, предусмотренном в указанной статье, должна иметься в заголовке очень отчетливая отметка "Confirmation de la demande telegraphique du ..." ("Подтверждение телеграфного заявления от ..."); до получения этого подтверждения учреждение назначения ограничивается задержанием этого отправления.

2. Однако Администрация назначения под свою ответственность может выполнить телеграфное заявление, не ожидая письменного подтверждения по почте.

### Статья 111

#### Применение Исполнительного регламента Конвенции

Во всем, что точно не предусмотрено настоящим Регламентом, к отправлениям с объявленной ценностью применяются постановления Исполнительного регламента Конвенции и особенно постановления следующих статей:

- а) статьи 118 и 143: Отправления, выдаваемые без взимания тарифов и сборов;
- б) статьи 137 и 138: Уведомление о получении;
- в) статья 139: Вручение в собственные руки;
- г) статьи 141 и 155: Отправления с нарочным;
- д) статьи 147 и 148: Возврат. Изменение адреса, дополненные статьей 110 настоящего Регламента;
- е) статьи 150 - 152: Заявления о розыскании и просьбы о справках;
- ж) статьи 165 - 176: Транзитные расходы;
- з) статья 181: Оплата счетов за отправления, выдаваемые без взимания тарифов и сборов; однако Администрации, заявившие о невозможности принять порядок оплаты, предусмотренный указанной статьей, должны указать те положения, которых они желают придерживаться.

### Статья 112

#### Вступление в силу и срок действия Регламента

1. Настоящий Регламент войдет в действие со дня вступления в силу Соглашения о письмах и ящиках с объявленной ценностью.

2. Он будет иметь тот же срок действия, что и это Соглашение, если только не будет пересмотрен с взаимного согласия заинтересованных сторон.

Совершено в Вене 10 июля 1964 года.

/подписи/

#### Приложение

к Исполнительному регламенту

Соглашения о письмах и ящиках

с объявленной ценностью (Вена, 10 июля 1964 г.)

Формы бланков VD 1 - VD 4

Список бланков

№	Наименование или род бланка	Ссылки
1	2	3

VD 1	Таблица VD 1	ст. 101, § 1
VD 2	Ярлык "V" с наименованием учреждения подачи и номером отправления	ст. 105, § 2
VD 3	Карта отправки писем и ящиков с объявленной ценностью	ст. 107, § 1
VD 4	Акт об утере, хищении, повреждении или неправильности письма или ящика с объявленной ценностью	ст. 108, § 3

Почтовая администрация	VD 1
Таблица VD 1, указывающая Страны, в отношении которых Почтовая администрация может служить посредником при обмене писем и ящиков с объявленной ценностью	

№	Страна	Пути	Наименование	Предел	Допускают	Количество	При-
1	2	3	4	5	6	7	8

			фр.				

Объявленные ценности, Вена, 1964 г., ст. 101, § 1. Размеры: 210 х 297 мм

VD 2

---

AMSTERDAM 1

V

N 732

---



Объявленные ценности, Вена, 1964 г., ст. 105, § 2. Размеры: 37 x 13 мм красного цвета

VD 3

Отправляющая администрация \_\_\_\_\_ Администрация назначения \_\_\_\_\_

Штемпель \_\_\_\_\_ Штемпель \_\_\_\_\_

отправляющего \_\_\_\_\_ Карта отправки N \_\_\_\_\_ учреждения \_\_\_\_\_

учреждения писем и ящиков с объявленной ценностью, обмена \_\_\_\_\_

обмена отправленных учреждением обмена \_\_\_\_\_ назначения \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ учреждению обмена \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ депеша N (1) от \_\_\_\_\_ 19\_\_ г. в \_\_\_\_\_ ч. \_\_\_\_\_ мин. \_\_\_\_\_

Поряд- ковый номер	Учреждение подачи	Номер отправ- ления	Место назначения	Сумма объяв- ленной ценнос- ти	Примечание
1	2	3	4	5	6
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

|| " | | | | | ||  
 || \_\_\_\_\_  
 || " | | | | | ||  
 || \_\_\_\_\_  
 || 30 | | | | | ||  
 || \_\_\_\_\_

Служащие отправляющего учреждения: \_\_\_\_\_  
 Служащие учреждения назначения: \_\_\_\_\_

(1) Заполнять только для нумерованных депеш.

Объявленные ценности, Вена, 1964 г., ст. 107, § 1. Размеры: 210 x 297 мм  
 или 210 x 148 мм

Лицевая сторона

Почтовая администрация \_\_\_\_\_ VD 4 |

Акт (1)

— утере —  
 хищении | письма  
 об(2) | повреждении | (2) \_\_\_\_\_ с объявленной ценностью |  
 | неправильностях | ящика |

Акт составлен 19 \_\_\_ г. в \_\_\_ ч. \_\_\_ мин. |

Учреждением \_\_\_\_\_ |

Учреждение подачи: \_\_\_\_\_ Дата подачи: \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_ г. |

Номер отправления: \_\_\_\_\_ |

Отправитель: \_\_\_\_\_ |

Адресат: \_\_\_\_\_ |

Объявленная ценность: \_\_\_\_\_ Наложный платеж: \_\_\_\_\_ |

Вес, указанный на отправлении: \_\_\_\_\_ |

Вес, установленный при получении: \_\_\_\_\_ |

Упаковка: \_\_\_\_\_ |

Количество печатей: \_\_\_\_\_ Особенности отиска печатей: \_\_\_\_\_ |

недостает поврежденным внутреннем |

Отправление(2) \_\_\_\_\_ в \_\_\_\_\_ мешке(2), |

прибыло неповрежденным наружном |

заделка была |

\_\_\_\_\_ которого(2) \_\_\_\_\_ в исправности. |

опломбирование не была

Депеша прибыла \_\_\_\_\_ 19\_\_ г. в \_\_\_\_\_ ч. \_\_\_\_\_ мин.

\_\_\_\_\_  
почтовым вагоном \_\_\_\_\_  
(2) в фургоне N \_\_\_\_\_  
пароходом \_\_\_\_\_  
воздушной линией \_\_\_\_\_

Отправление записано в карте отправки N \_\_\_\_\_ из \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 19\_\_ г.  
\_\_\_\_\_ правильной

Упаковка отправления должна считаться (2) \_\_\_\_\_ .  
\_\_\_\_\_ неправильной

\_\_\_\_\_ адресата \_\_\_\_\_

Согласно сообщению \_\_\_\_\_

(2) \_\_\_\_\_ отправителя \_\_\_\_\_ вложение должно было бы сос-  
\_\_\_\_\_ данных фактуры \_\_\_\_\_ тоять из \_\_\_\_\_

На основании \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ таможенной декларации \_\_\_\_\_

- (1) Посылается заказным порядком.
- (2) Ненужное зачеркнуть.

Объявленные ценности, Вена, 1964 г., ст. 108, § 3. Размеры: 148 x 210 мм

VD 4 Обратная сторона

\_\_\_\_\_ адресата \_\_\_\_\_

При осмотре (1), произведенном в присутствии (1) \_\_\_\_\_, было ус-  
\_\_\_\_\_ отправителя \_\_\_\_\_

тановлено \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Следовательно \_\_\_\_\_

(1) Согласно сообщению адресата \_\_\_\_\_ недостает \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Согласно сообщению отправителя \_\_\_\_\_

Адресат \_\_\_\_\_ утерей \_\_\_\_\_

(1) \_\_\_\_\_ определяет в сумме \_\_\_\_\_ ущерб, нанесенный (1) \_\_\_\_\_ хищением \_\_\_\_\_

Отправитель \_\_\_\_\_ повреждением \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Утеря \_\_\_\_\_

(1) Хищение \_\_\_\_\_ вменяется в вину \_\_\_\_\_

\_ Повреждение \_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(1) После переадресации и взвешивания новый вес установлен \_\_\_\_\_  
отправление было направлено по своему назначению.

(1) Вложение было уничтожено в нижеуказанном учреждении.

(1) Оболочка сохраняется здесь.

Адресат отказывается от отправления

(1) \_\_\_\_\_, но требует возмещения в \_\_\_\_\_

Отправитель получил отправление \_\_\_\_\_

сумме \_\_\_\_\_

(1) Прилагаются к акту: оболочка, мешок, перевязь, печати, пломбы и \_\_\_\_\_

т.д. (2) \_\_\_\_\_

В удостоверение чего мы составили настоящий акт, копия которого послана \_\_\_\_\_

в \_\_\_\_\_

Календарный Подписи двух почтовых Подпись адресата или \_\_\_\_\_

штампель служащих: отправителя: \_\_\_\_\_

учреждения \_\_\_\_\_

|| \_\_\_\_\_

|| \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(1) Ненужное зачеркнуть, \_\_\_\_\_

(2) Уточнить, о какой связке или мешке идет речь. \_\_\_\_\_